

**SP 9.000 Flat**  
**SP 9.500 Dirt**  
**SP 11.000 Dirt**



Deutsch	4
English	8
Français	13
Italiano	18
Nederlands	23
Español	28
Português	33
Dansk	38
Norsk	43
Svenska	47
Suomi	52
Ελληνικά	56
Türkçe	61
Русский	66
Magyar	72
Čeština	77
Slovenščina	81
Polski	86
Românește	91
Slovenčina	96
Hrvatski	101
Srpski	106
Български	110
Eesti	115
Latviešu	120
Lietuviškai	125
Українська	129
日本語	134
Қазақша	139
العربية	145



**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



**SP 9.000 Flat****SP 9.500 Dirt  
SP 11.000 Dirt**

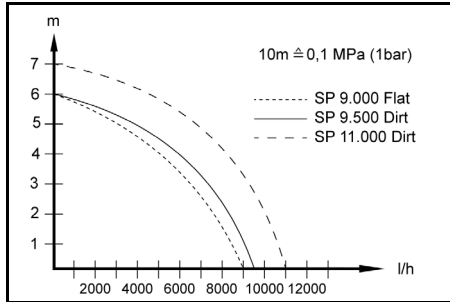
	SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
Paino (ilman va- rusteita) kg	3,7	3,8	4,4

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

## Pumppausmäärän optimointi

Pumppausmäärä on sitä suurempi:

- mitä vähäisempi pumppauskorkeus on.
- mitä suurempi käytettävän letkun halkaisija on.
- mitä lyhyempi käytettävä letku on.
- mitä vähemmän painehäviöitä liitetyt varusteet aiheuttavat.



## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.

Tuote: Pumppu  
 Tyypit: 1.645-xxx

### Sovellettavat EU-direktiivit

2014/35/EU  
 2014/30/EU  
 2011/65/EU  
 2009/125/EY

Sovellettu asetet (sovelletut asetukset)  
 (EU) 2019/1781

### Sovellettu yhdenmukaistetut standardit

EN 60335-1  
 EN 60335-2-41  
 EN 62233: 2008  
 EN 55014-1: 2017 + A11: 2020  
 EN 55014-2: 2015  
 EN 61000-3-2: 2014  
 EN 61000-3-3: 2013  
 EN IEC 63000: 2018

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

  
 H. Jenner  
 Chairman of the Board of Management

  
 S. Reiser  
 Manager Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:  
 S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
 71364 Winnenden (Germany)  
 Puh.: +49 7195 14-0  
 Faksi: +49 7195 14-2212  
 Winnenden, 1.6.2021

## Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις .....	56
Προβλεπόμενη χρήση .....	56
Διαβαθμίσεις κινδύνων .....	57
Προστασία του περιβάλλοντος .....	57
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά .....	57
Παραδοτέος εξοπλισμός .....	57
Εγγύηση .....	57
Περιγραφή συσκευής .....	57
Έναρξη χρήσης .....	57
Λειτουργία .....	58
Φροντίδα και συντήρηση .....	59
Μεταφορά .....	59
Αποθήκευση .....	59
Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης .....	59
Τεχνικά στοιχεία .....	60
Βελτιστοποίηση της παροχής .....	61
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ .....	61

## Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γενικές οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.  
 Φυλάξτε τα δύο βιβλιαράκια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

## Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για την ιδιωτική σας κατοικία.  
 Προβλεπόμενη χρήση:

- Αποστράγγιση τμημάτων κτιρίου σε περίπτωση πλημμύρας
  - Άντληση και απάντληση δοχείων
  - Λήψη νερού από πηγάδια και φρεάτια
  - Άντληση γλυκού νερού από βάρκες και κότρες
- Υποδείξεις για τον τρόπο λειτουργίας βλ. κεφάλαιο *Λειτουργία*.

## Επιτρεπόμενα αντλούμενα υγρά

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Κίνδυνος θανάτου και ζημιάς κατά την άντληση εκρηκτικών, εύφλεκτων ή ακατάλληλων ουσιών!**  
*Εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.*

*Οι ακατάλληλες ουσίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία.*

*Μην αντλείτε εκρηκτικά, εύφλεκτα ή διαβρωτικά υγρά ή αέρια (π.χ. καύσιμα, πετρέλαιο, νιτροδιαλυτικό) και μην αντλείτε λίπη, έλαια, αλμυρό νερό ή λύματα από εγκαταστάσεις τουαλέτας ή νερό που έχει χαμηλότερη ρευστότητα από το καθαρό νερό.*

Επιτρεπόμενα αντλούμενα υγρά:

- Γλυκό νερό μέχρι τον καθορισμένο βαθμό ρύπανσης  
**SP 9.500 Dirt και SP 11.000 Dirt (αντλία βρώμικου νερού):**

Νερό με βαθμό ρύπανσης μέχρι μέγεθος κόκκων 20 mm

#### SP 9.000 Flat (αντλία καθαρού νερού):

Νερό με βαθμό ρύπανσης μέχρι μέγεθος κόκκων 5 mm

- Νερό πσίνας με την προβλεπόμενη δοσολογία πρόσθετων
- Σαπουνάδες πλυσίματος, π.χ. από διαρροές πλυντηρίων ρούχων. Στη συνέχεια ξεπλύνετε και καθαρίστε την αντλία με καθαρό νερό, βλέπε κεφάλαιο Πλύση και καθαρισμός.
- Η θερμοκρασία των αντλούμενων υγρών πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 5 °C και 35 °C.

### Ακατάλληλη χρήση

## ΠΡΟΣΟΧΗ

### Κίνδυνος ζημιάς λόγω παγετού!

Η λειτουργία κατά τη διάρκεια παγετού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Συσκευές που δεν έχουν αδειάσει τελείως μπορούν να υποστούν ζημιά από τον παγετό.

Ποτέ μην λειτουργήσετε τη συσκευή με συνθής παγετού.

Προστατέψτε τη συσκευή από την παγωνιά.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

### Κίνδυνος ζημιάς σε περίπτωση συνεχούς λειτουργίας!

Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για αδιάλειπτη συνεχή λειτουργία.

Μην λειτουργείτε τη συσκευή συνεχώς για μεγάλα χρονικά διαστήματα (π.χ. συνεχής λειτουργία ανακύκλωσης σε τεχνητές λίμνες) ή ως σταθερή εγκατάσταση (π.χ. ως μονάδα ανύψωσης, αντλία συντριβανιού).

### Υπόδειξη

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές, που οφείλονται σε εσφαλμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό.

## Διαβαθμίσεις κινδύνων

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Υπόδειξη άμεσου κινδύνου, ο οποίος οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρείς τραυματισμούς.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

## Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως ατλές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι

συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά θα βρείτε στη διεύθυνση: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

## Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

## Περιγραφή συσκευής

Για τα σχήματα δείτε τις σελίδες εικόνων

### Εικόνα Α

- ① Λαβή μεταφοράς
- ② Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης με φως
- ③ Ασφάλεια (πλωτηροδιακόπτης)
- ④ \*Τεμάχιο σύνδεσης αντλίας G 1 (σύνδεση ελαστικού σωλήνα ¾" και 1" και σπείρωμα G 1)
- ⑤ \*Βαλβίδα αντεπιστροφής
- ⑥ G 1 - Βιδωτό ρακό
- ⑦ Τεμάχιο σύνδεσης αντλίας G 1 ½ (σύνδεση σωλήνων 1", 1 ¼" και 1 ½" και σπείρωμα G 1 ½)
- ⑧ Στόμιο σύνδεσης (σπείρωμα G 1 ½)
- ⑨ Πλωτηροδιακόπτης
- ⑩ Quick-Connect
- ⑪ Αυτόματη διάταξη εξαέρωσης
- ⑫ Πόδια στήριξης (SP 9.000 Flat)

\* Δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό.

## Έναρξη χρήσης

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού!

Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα. Πριν από τη συναρμολόγηση, την απουσαρμολόγηση ή τον καθαρισμό αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα.

## Υπόδειξη

Όσο μικρότερο είναι το μήκος και μεγαλύτερη η διάμετρος του ελαστικού σωλήνα, τόσο υψηλότερος είναι ο ρυθμός παροχής.

Για να αποφύγετε την απόφραξη της αντλίας σε ελαστικούς σωλήνες διαμέτρου μικρότερης από 1 ¼", χρησιμοποιήστε ένα πρώτο φίλτρο. Η σύνδεση της αντλίας είναι εξοπλισμένη με κουμπωτό σύστημα (Quick-Connect).

Το στόμιο με τεμάχιο σύνδεσης G 1 ½ και το βιδωτό ρακόρ G 1 παραδίδονται χωρίς συναρμολόγηση μαζί με τη συσκευή.

## Υπόδειξη

Στο τεμάχιο σύνδεσης G 1 ½ της αντλίας μπορούν να συνδεθούν ελαστικοί σωλήνες με διάμετρο 1", 1 ¼" και 1 ½".

Για να γίνεται άντληση κόκκων επιθυμητού μεγέθους πρέπει να επιλεγεί ελαστικός σωλήνας με επαρκή διάμετρο και το κομμάτι σύνδεσης G 1 ½ της αντλίας να κουντύνει αντίστοιχα στις γκοκπές. Ακόμη και για μικρότερα μεγέθη κόκκων συνιστάται μεγαλύτερη διάμετρος ελαστικού σωλήνα, ώστε να είναι επικίτη μεγάλη ποσότητα ροής.

**Σύνδεση ελαστικού σωλήνα στην αντλία κατά τη χρήση ελαστικού σωλήνα 1", 1 ¼" ή 1 ½":**

1 Βιδώστε το τεμάχιο σύνδεσης G 1 ½ της αντλίας στο στόμιο σύνδεσης.

### Εικόνα Β

- Σπρώξτε τον σφιγκτήρα πάνω στον ελαστικό σωλήνα.
- Σπρώξτε τον ελαστικό σωλήνα στο τεμάχιο σύνδεσης G 1 ½ και στερεώστε τον με κατάλληλο σφιγκτήρα.
- Σπρώξτε το στόμιο σύνδεσης στο Quick-Connect.

### Εικόνα C

**Σύνδεση ελαστικού σωλήνα στην αντλία κατά τη χρήση ελαστικού σωλήνα ¾" ή 1":**

1 Βιδώστε το ρακόρ G1 στο στόμιο σύνδεσης.

### Εικόνα Β

2 Τοποθετήστε το ειδικό εξάρτημα σύνδεσης αντλίας G 1 (6.997-359.0 τεμάχιο σύνδεσης G 1 (33,3 mm) με βαλβίδα αντεπιστροφής - δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση) στο ρακόρ G 1:

a Τοποθετήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής στο ρακόρ G 1 έτσι ώστε να είναι ευανάγνωστη η επιγραφή "UP".

b Βιδώστε το τεμάχιο σύνδεσης G 1 της αντλίας στο ρακόρ G 1.

- Σπρώξτε τον σφιγκτήρα πάνω στον ελαστικό σωλήνα.
- Σπρώξτε τον ελαστικό σωλήνα στο τεμάχιο σύνδεσης G 1 της αντλίας και στερεώστε τον με κατάλληλο σφιγκτήρα.
- Σπρώξτε το στόμιο σύνδεσης στο Quick-Connect.

### Εικόνα C

**Ρύθμιση / βύθιση αντλίας:**

1 Διπλώστε τα πόδια προς τα έξω ή προς τα μέσα (SP 9.000 Flat).

### Εικόνα D

2 Τοποθετήστε την αντλία με ασφάλεια σε σταθερό έδαφος μέσα στο αντλούμενο υγρό ή βυθίστε την με συρματόσχοινο που είναι στερεωμένο στη λαβή μεταφοράς.

## Υπόδειξη

Το σημείο αναρρόφησης δεν επιτρέπεται να φράζει από ακαθαρσίες. Εάν το έδαφος είναι λασπωμένο, τοποθετήστε την αντλία σε ένα τούβλο ή κάτι παρόμοιο. Βεβαιωθείτε πως η αντλία είναι οριζόντια. Μην

μεταφέρετε την αντλία κρατώντας την από το καλώδιο ή τον ελαστικό σωλήνα.

## Λειτουργία

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Θανάσιμος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας!**

Κατά το άγγιγμα ηλεκτροφόρων εξαρτημάτων υπάρχει κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην αγγίζετε το συρματόσχοινο που είναι προσαρτημένο στη λαβή μεταφοράς ούτε κάποια αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με το αντλούμενο υγρό (π.χ. σωληνώσεις που προεξέχουν στο αντλούμενο υγρό, κιγκλιδώματα) και μην απλώνετε το χέρι σας μέσα στο αντλούμενο υγρό.

### Αυτόματη διάταξη εξαέρωσης

- Όταν η στάθμη του υγρού είναι χαμηλή, ο αέρας που αναρροφάται ή υπάρχει στην αντλία διαφεύγει μέσω της αυτόματης διάταξης εξερισμού. Εκτός από τον αέρα, μπορεί να εξέλθει και υγρό. Εάν η αντλία παρουσιάσει προβλήματα αναρρόφησης όταν η στάθμη του υγρού είναι χαμηλή, αποσυνδέστε την από την πρίζα και συνδέστε την επανειλημμένα προκειμένου να βοηθήσετε τη διαδικασία αναρρόφησης.

**Εικόνα Ε**

### Αυτόματη λειτουργία

- Εάν είναι απαραίτητο, ξεδιπλώστε τα πόδια, βλ. κεφάλαιο Έναρξη χρήσης (SP 9.000 Flat).

## Υπόδειξη

Το άνοιγμα των ποδιών δεν είναι απαραίτητο, αλλά με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται υψηλότερη αναρροφητική ισχύς.

- Συνδέστε φινς ρεύματος στην πρίζα.

## Υπόδειξη

Στην αυτόματη λειτουργία, ο πλωτηροδιακόπτης ελέγχει αυτόματα τη διαδικασία άντλησης.

Η αντλία ενεργοποιείται μόλις ο πλωτηροδιακόπτης φτάσει στο ύψος ενεργοποίησης λόγω της ανόδου της στάθμης του υγρού.

Η αντλία απενεργοποιείται μόλις ο πλωτηροδιακόπτης φτάσει στη στάθμη απενεργοποίησης λόγω πτώσης της στάθμης του υγρού.

Πρέπει να διασφαλίζεται η ελεύθερη κίνηση του πλωτηροδιακόπτη.

**Εικόνα F**

Min / Max	SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
Ύψος ενεργοποίησης cm*	36 / 44	43 / 50	43 / 50
Ύψος απενεργοποίησης cm*	15 / 24	18 / 30	18 / 30

\* Τα ύψη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης διαφέρουν ανάλογα με τη θέση του πλωτηροδιακόπτη.

### Χειροκίνητη λειτουργία

## Υπόδειξη

Στη χειροκίνητη λειτουργία, η αντλία παραμένει συνεχώς ενεργοποιημένη. Προκειμένου στη χειροκίνητη λειτουργία η αντλία να κάνει αναρρόφηση αυτόνομα, η στάθμη του υγρού πρέπει να είναι τουλάχιστον 60 mm

(SP 9.500 Dirt και SP 11.000 Dirt) ή 7 mm (SP 9.000 Flat).

#### Υπόδειξη

Η αντλία μπορεί να αντλήσει υπολειπόμενο υγρό ύψους μέχρι 25 mm (SP 9.500 Dirt και SP 11.000 Dirt) ή 1 mm (SP 9.000 Flat).

Τα αναγραφόμενα ύψη υπολειπόμενου υγρού επιτυγχάνονται μόνο σε χειροκίνητη λειτουργία. Πρέπει να διασφαλίζεται η ελεύθερη κίνηση του πλωτροδιακόπτη.

1. Διπλώστε τα πόδια, βλ. κεφάλαιο Έναρξη χρήσης (SP 9.000 Flat).

#### Υπόδειξη

Μετά το κλείσιμο των ποδιών, είναι επικίνδυνη η λειτουργία η αναρρόφηση υπολειπόμενου υγρού χαμηλής στάθμης σε ύψος έως και 1 mm.

2. Στερεώστε τον πλωτροδιακόπτη στην ασφάλεια έτσι ώστε να δείχνει προς τα πάνω.

#### Εικόνα G

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος ζημιάς σε περίπτωση ξηρής λειτουργίας!**

Η ξηρή λειτουργία οδηγεί σε αυξημένη φθορά της αντλίας.

Μην αφήνετε την αντλία χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης λειτουργίας.

Σε περίπτωση ξηρής λειτουργίας, αποσυνδέστε αμέσως το φως από την πρίζα.

3. Συνδέστε φως ρεύματος στην πρίζα.

#### Τερματισμός λειτουργίας

1. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.  
Η συσκευή σταματά.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς!**

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς λόγω αποξηραμένων ρύπων ή πρόσθετων ουσιών.

Μετά από κάθε χρήση ξεπλύνετε και καθαρίζετε αμέσως τη συσκευή.

2. Εάν έχει αντληθεί βρώμιμο υγρό ή υγρό με πρόσθετα, ξεπλύνετε και καθαρίστε τη συσκευή αμέσως μετά το τέλος της λειτουργίας, βλέπε κεφάλαιο Πλύση και καθαρισμός.
3. Αδειάστε και αφήστε να στεγνώσουν η συσκευή και τα εξαρτήματα.

#### Φροντίδα και συντήρηση

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού!**

Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να γίνονται από παιδιά.

#### Πλύση και καθαρισμός

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς!**

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς λόγω αποξηραμένων ρύπων ή πρόσθετων ουσιών.

Μετά από κάθε χρήση ξεπλύνετε και καθαρίζετε αμέσως τη συσκευή.

1. Εάν έχει αντληθεί βρώμιμο υγρό ή υγρό με πρόσθετα, η συσκευή πρέπει να ξεπλυθεί στη συνέχεια: Λειτουργήστε τη συσκευή με καθαρό νερό χωρίς πρόσθετα μέχρι να ξεπλυθούν μέσα από αυτήν όλες οι ακαθαρσίες και τα πρόσθετα.

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού!**

Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα. Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα.

2. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

3. Πατήστε το κουμπί του Quick-Connect και αφαιρέστε τα στόμια σύνδεσης.

#### Εικόνα C

4. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα υπολείμματα από τον ελαστικό σωλήνα και το Quick-Connect.
5. Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό, καθαρό πανί και καθαρό νερό.
6. Αδειάστε και αφήστε να στεγνώσουν η συσκευή και τα εξαρτήματα.

#### Συντήρηση

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.

#### Μεταφορά

Μεταφορά με το χέρι

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος τραυματισμού λόγω σκοντάμματος!**

Σε χαλαρά καλώδια και ελαστικούς σωλήνες υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από σκόνταμμα.

Προσέχετε τα καλώδια και τους ελαστικούς σωλήνες κατά τη μετακίνηση της συσκευής.

1. Σηκώστε και μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Μεταφορά σε οχήματα

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς!**

Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος. Τοποθετήστε ή στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες, ώστε να μην μπορεί να γλιστρήσει ή να πεταχτεί κατά τη μεταφορά.

2. Κατά τη μεταφορά με οχήματα στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες ώστε να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.

#### Αποθήκευση

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος ζημιάς λόγω παγετού!**

Αν η συσκευή δεν έχει αδειάσει τελείως, μπορεί να καταστραφεί λόγω παγετού.

Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ αδειάστε τα εντελώς.

Προστατέψτε τη συσκευή από την παγωνιά.

Αποθηκεύστε τη συσκευή σε μέρος χωρίς παγετό και όχι σε εξωτερικό χώρο.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

**Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος**

**Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών**  
Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

1. Αδειάστε τελείως την αντλία και τα παρελκόμενα.
2. Αφήστε την αντλία και τα παρελκόμενα να στεγνώσουν.
3. Αποθηκεύετε την αντλία σε χώρο ανθεκτικό στον πάγο.

#### Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασήμαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του ακόλουθου πίνακα. Σε περίπτωση

αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναφέρεται εδώ παρακαλούμε να απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
<b>Η αντλία λειτουργεί, αλλά δεν αντλεί</b>	Υπάρχει αέρας στην αντλία.	1. Ελέγξτε τη σωστή έναρξη χρήσης (βλ. κεφάλαιο <i>Έναρξη χρήσης</i> και <i>Λειτουργία</i> ).
	Σωματίδια ρύπων μπλοκάρουν την περιοχή αναρρόφησης.	1. Αποσυνδέστε το φιλτράρισμα από την πρίζα. 2. Καθαρίστε την περιοχή αναρρόφησης.
	Η στάθμη του υγρού είναι πολύ χαμηλή (χειροκίνητη λειτουργία), βλ. κεφάλαιο <i>Τεχνικά στοιχεία</i> .	1. Βυθίστε την αντλία βαθύτερα στο αντλούμενο υγρό, βλ. κεφάλαιο <i>Χειροκίνητη λειτουργία</i> .
<b>Η αντλία δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας</b>	Διακοπή τροφοδοσίας ρεύματος.	1. Ελέγξτε τις ασφάλειες και τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
	Ο θερμοστάτης του κινητήρα απενεργοποίησε την αντλία λόγω υπερθέρμανσης.	1. Αποσυνδέστε το φιλτράρισμα από την πρίζα. 2. Αφήστε την αντλία να κρυώσει. 3. Καθαρίστε την περιοχή αναρρόφησης. 4. Αποφεύγετε τη στεγνή λειτουργία της αντλίας.
	Σωματίδια βρωμιάς είναι παγιδευμένα στην περιοχή αναρρόφησης.	1. Αποσυνδέστε το φιλτράρισμα από την πρίζα. 2. Καθαρίστε την περιοχή αναρρόφησης.
	Ο πλωτηροδιακόπτης απενεργοποιεί την αντλία.	1. Αυτόματη λειτουργία: Ελέγξτε τη θέση και την ελευθερία κινήσεων του πλωτηροδιακόπτη και αν χρειάζεται ρυθμίστε σωστά, βλ. κεφάλαιο <i>Αυτόματη λειτουργία</i> . 2. Χειροκίνητη λειτουργία: Τοποθετήστε σωστά τον πλωτηροδιακόπτη, βλ. κεφάλαιο <i>Χειροκίνητη λειτουργία</i> .
<b>Η ισχύς παροχής μειώνεται ή είναι πολύ χαμηλή</b>	Η περιοχή αναρρόφησης έχει βουλώσει.	1. Αποσυνδέστε το φιλτράρισμα από την πρίζα και καθαρίστε την περιοχή αναρρόφησης.
	Η ισχύς παροχής της αντλίας εξαρτάται από το ύψος άντλησης και από τις συνδεδεμένες περιφερειακές συσκευές.	1. Τηρείτε το μέγιστο ύψος άντλησης, βλ. κεφάλαιο <i>Τεχνικά στοιχεία</i> . Εάν είναι απαραίτητο, επιλέξτε ελαστικό σωλήνα μεγαλύτερης διαμέτρου ή μικρότερου μήκους.
	Η διατομή στην πλευρά κατάθλιψης στενεύει, π.χ. λόγω βαλβίδας / διακόπτη που δεν έχει ανοίξει τελείως.	1. Ανοίξτε τελείως τη βαλβίδα ή τον διακόπτη.
	Ο ελαστικός σωλήνας στην πλευρά κατάθλιψης έχει διπλώσει.	1. Διορθώστε το δίπλωμα του εύκαμπτου σωλήνα.
<b>Το Quick Connect δεν μπορεί να ανοίξει</b>	Το κουμπωτό σύστημα Quick-Connect έχει μπλοκαριστεί από βρωμιά.	1. Αφαιρέστε το κλιπ και καθαρίστε το.

### Τεχνικά στοιχεία

		SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
<b>Στοιχεία ισχύος συσκευής</b>				
Τάση δικτύου	V	230-240	230-240	230-240
Συχνότητα δικτύου	Hz	50	50	50
Ονομαστική ισχύς	W	280	280	400
Παροχή μέγιστη	l/h	9.000	9.500	11.000
Περιεκτικότητα στερεών στο νερό	kg/m <sup>3</sup>	>2,5	>2,5	>2,5
Πίεση (μέγ.)	MPa (bar)	0,06 (0,6)	0,06 (0,6)	0,07 (0,7)

		SP 9.000 Flat	SP 9.500 Dirt	SP 11.000 Dirt
Ύψος ανύψωσης (μέγ.)	m	6	6	7
Βάθος βύθισης (max)	m	7	7	7
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία αντλούμενου υγρού	°C	5...35	5...35	5...35
Μέγεθος σωματιδίου (μέγ.) του επιτρεπόμενου αντλούμενου υγρού	mm	5	20	20